



Bogatynia

www.bogatynia.pl

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA I GMINY BOGATYNIA

Nr 4 (93) czerwiec 2018
BEZPŁATNY

BIAŁOPOLE • BRATKÓW • DZIAŁOSZYN • JASNA GÓRA • KRZEWINA • KOPACZÓW • LUTOGNIEWICE
OPOLNO ZDRÓJ • PORAJÓW • POSADA • SIENIAWKA • WYSZKÓW-WOLANÓW

Burmistrz Miasta
i Gminy Bogatynia
Andrzej Grzmielewicz
zaprasza na



Bogatyińskie Dni Węgla i Energii

KARBONALIA



Ewelina LISOWSKA
piątek 19⁰⁰



LemON
piątek 21⁰⁰



Weekend
piątek 22³⁰



Cliver
sobota 20⁰⁰



Krzysztof KRAWCZYK
niedziela 20⁰⁰



Edyta GÓRNIAK
niedziela 21³⁰



C-BooL
sobota 23⁰⁰



Formacja Niezywych Schabuff
sobota 21³⁰



niedziela - prowadzenie
Tomasz KAMMEL

BOGATYNIA 15-17 CZERWCA 2018

www.karbonalia.pl



strefa **KARBUSIA**

Zupa z **Dinozaura**

Mistrzostwa Świata
w Pchaniu
Wózka z Węglem

Park Dinozaurów

JARMARK

W numerze:

Wyjątkowy Dzień Dziecka



1 czerwca na dzieci czekało mnóstwo fantastycznych atrakcji.

str. 8

Jubileusz 35-lecia



Uroczystość z okazji Jubileuszu działalności Koła Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej w Bogatyni.

str. 10

Olimpiada Przedszkolaków



160 przedszkolaków z 8 przedszkoli wzięło udział w XI Olimpiadzie Sportowej Przedszkolaków.

str. 12

III Międzynarodowy Festiwal Sportu



Sportowcy rywalizowali w wielu dyscyplinach zarówno drużynowych jak i indywidualnych.

str. 14

Dyżury radnych

VII kadencji Rady Miejskiej w Bogatyni

Poniedziałek

- 15.00 – 16.00
Jerzy Wiśniewski
- 16.00 – 17.00
Krystyna Gnacy
Jarosław Woźnicki
- 16.30 – 17.00
Robert Flak

Wtorek

- 13.30 – 14.30
Dorota Bojakowska
Filip Barbachowski
- 14.00 – 15.00
Artur Siwak
Krzysztof Peremicki
- 15.00 – 16.00
Zygmunt Kostecki
Katarzyna Piestrzyńska-Fudali

Środa

- 14.30 – 15.30
Eugeniusz Kubica
- 15.00 – 15.30
Piotr Kawecki
Michał Kubica
- 15.00 – 16.00
Krystyna Dudziak-Piwowska

Czwartek

- 14.00 – 15.00
Tomasz Wieliczko

Piątek

- 12.00 – 13.00
Ryszard Morawski
- 13.00 – 14.00
Tomasz Tracz
Henryk Komarnicki
Krzysztof Musielak

Biurowisko tel. 75 77 25 136 do 139. Poza godzinami pracy urzędu, tj. po godz. 15.30 od wtorku do czwartku i po godz. 14.00 w piątek prosimy korzystać z domofonu znajdującego się po prawej stronie drzwi wejściowych do budynku urzędu.

W Urzędzie Miasta i Gminy w Bogatyni, w sprawie skarg i wniosków mieszkańców, przyjmują:

Burmistrz Miasta i Gminy Andrzej Grzmielewicz w każdy poniedziałek w godz. 10.00 – 16.00 w budynku przy ul. Daszyńskiego 1

Zastępca Burmistrza ds. Polityki Regionalnej Monika Oleksak w każdy czwartek w godz. 12.00 – 15.00 w budynku przy ul. Daszyńskiego 1 (I piętro, pokój nr 15)

Zastępca Burmistrza ds. Inwestycji Konrad Wysocki w każdy poniedziałek w godz. 14.00 – 16.00 w budynku przy ul. I-go Maja

Zapisy prowadzi Biuro Obsługi Interesanta, ul. Daszyńskiego 1, parter (pok. nr 5), tel. 75 77 25 100.

Odnaczenia dla Klubu Izis oraz zawodników KS Grom

Sesja Rady Miejskiej

30 maja w Sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy w Bogatyni odbyła się kolejna sesja Rady Miejskiej. Jednym z jej pierwszych punktów była informacja nt. działalności i sytuacji ekonomicznej spółek komunalnych oraz zakładu budżetowego za 2017 rok.

W dalszej części sesji znalazły się punkty dotyczące omówienia spraw związanych z funkcjonowaniem gospodarki odpadami komunalnymi na terenie Miasta i Gminy Bogatynia oraz sprawozdanie Burmistrza z działalności oraz realizacji uchwał za II półrocze 2017 roku Rady Miejskiej w Bogatyni.

Kolejnym sprawozdaniem

z jakim zapoznali się Radni Rady Miejskiej było sprawozdanie z realizacji gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych dla Miasta i Gminy Bogatynia za rok 2017.

Następnie Radni przyjęli szereg uchwał, wśród których znalazły się między innymi: uchwała w sprawie przy-



jęcia „Gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych na terenie Gminy i Miasta Bogatynia na rok 2018”, czy też uchwała w sprawie przyjęcia sprawozdania z realizacji „Programu współpracy Gminy Bogatynia z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie za rok 2017.

Bardzo miły akcent miał również miejsce na początku omawianej sesji. Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Andrzej Grzmielewicz oraz Przewodniczący Rady Miejskiej Krzysztof Peremicki odznaczyli zasłużone dla Gminy Bogatynia osoby oraz organizacje. Wyróżnienia odebrali Paweł Darlak oraz Maciej Wapniarczyk z Klubu Sportowego Grom Bogatynia za osiągnięcie jakim niewątpliwie jest zdobycie Mistrzostwa Polski w Taekwondo Olimpijskim.

Kolejne wyróżnienie otrzymał Klub Nauczycielski „Izis” za zdobycie I miejsca w Otwartym Konkursie Piosenki i Pieśni Patriotycznej oraz za promowanie kultury w Mieście i Gminie Bogatynia oraz za promocję naszej Gminy w Polsce. Panie z Zespołu Wokalnego

„Izis” uczestniczyły w sesji Rady Miejskiej, gdzie Burmistrz Andrzej Grzmielewicz złożył gratulacje i wyrazy uznania za zdobycie I miejsca w Otwartym Konkursie Piosenki i Pieśni Patriotycznej w Bogatyni w kategorii grup wokalne – instrumentalnych. „Dziękujemy za poświęcony czas, za ogromne zaangażowanie w życie kulturalne naszej gminy, a także za życzliwość i serdeczność wobec społeczności. Dziękujemy za przekazywanie wartości patriotycznych, za krzewienie kultury języka polskiego oraz za wieloletnią działalność na wielu płaszczyznach sprzyjających rozwojowi naszej Gminy. Życzymy wytrwałości i determinacji, aby nie zabrakło Paniom siły i wiary, a także wszelkiej pomyślności w życiu osobistym. Niech aktywność społeczna będzie dla Pań powodem do dumy, radości i źródłem satysfakcji. Życzymy zdrowia, radości i szczęścia na każdy dzień” – podkreślił Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia – Andrzej Grzmielewicz oraz Przewodniczący Rady Miejskiej Krzysztof Peremicki. Podziękowania w imieniu zespołu wokalnego „Izis” złożyła Wanda Trojanowska – prezes klubu. Prezentując dorobek klubu podkreśliła bogaty repertuar zespołu, który przygotowuje programy artystyczne z okazji różnych uroczystości klubowych i środowiskowych. W tym roku, w 100 – lecie Niepodległości, klub realizuje projekt: Barwy, zapachy i smaki Ojczyzny. Podkreśliła, że najwięcej środków finansowych klub otrzymuje z Urzędu Miasta i Gminy Bogatynia. Szczególne podziękowania skierowała do Burmistrza Andrzeja Grzmielewicza dziękując za wsparcie działalności klubu „Przyjemnie jest działać, kiedy wokół siebie spotyka się ludzi życzliwych i rozumiejących ideę społeczeństwa obywatelskiego” – podkreśliła Wanda Trojanowska.



Bogatynia,
ul. Żołnierzy II Armii WP 14
tel. 75 77 25 291
tel. 75 77 25 292
tel. 75 77 25 293

Ośrodek Rozwiązywania Problemów Uzależnień i Pomocy Rodzinie

- **Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych** czynny codziennie w godzinach urzędowania, tel. 75 77 25 293,
- **Zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób uzależnionych** wtorek - od godz. 18:00, czwartek - od godz. 16:00,
- **Zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób współuzależnionych** 1-3 środa miesiąca - od godz. 16:00,
- **Punkt Interwencji Kryzysowej ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie** poniedziałek - godz. 17:00-18:00 w gabinecie nr 10a, tel. 75 77 25 293,

- **Grupa Edukacyjno-Wspierająca dla Ofiar Przemocy w Rodzinie** poniedziałek - godz. 15:15-17:00, w gabinecie nr 4, tel. 75 77 25 293,
- **Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania przemocy w Rodzinie** posiedzenia Zespołu zgodnie z zapotrzebowaniem, tel. 75 77 25 293,
- **Konsultacje psychologiczne dla klientów Ośrodka** wtorek - od godz. 18:00, tel. 75 77 25 291,
- **Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych** czynny codziennie w godzinach urzędowania, tel. 75 77 25 293,

- **Grupy wsparcia dla osób uzależnionych** piątek - godz. 18:00,
- **Trening Zastępowania Agresji** poniedziałek - godz. 16:00,
- **Grupa AA** czwartek - godz. 18:00,
- **Konsultacje oraz zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób mających problemy z zazywaniem środków psychoaktywnych** poniedziałek od godz. 15:00 do 16:00, oraz od 19:00 do 20:30,
- **Trening zachowań konstruktywnych dla osób uzależnionych** środa - godz. 15:00.

Szanowni Mieszkańcy

z wielką radością i przyjemnością chciałbym zaprosić Państwa, Waszych Krewnych i Znajomych na rozpoczynające się już w najbliższy piątek Bogatyńskie Dni Węgla i Energii Karbonalia 2018. To nasze niezwykle święto, organizowane już od 10 lat jest pełne atrakcji i niezapomnianych wspomnień. Tegoroczna edycja organizowana jest po raz pierwszy w nowej formule. Dołożyliśmy wszelkich starań i wiem że tak będzie, ażeby tegoroczne Karbonalia nie tylko nie straciły na atrakcyjności, ale wiele zyskały.

Decyzja o samodzielnej organizacji tak dużego wydarzenia jak Bogatyńskie Dni Węgla i Energii Karbonalia 2018 niosła ze sobą wiele niewiadomych. Dziś jestem przekonany, że była słuszna. Wierzę, że ogrom pracy jaki włożyliśmy w przygotowanie Karbonaliów przeloży się na Państwa dobrą zabawę i pozostanie w Waszej pamięci na lata. Od zawsze uważałem i wiem, że Mieszkańcy Miasta i Gminy Bogatynia zasługują na święto swojego Miasta, swojej Gminy.

Karbonalia 2018 w swojej podstawie nie będą znacząco odbiegały od poprzednich edycji. Jednak to co zasługuje na uwagę, to samodzielna organizacja wszystkiego co związane jest z Karbonaliami. Działania te pozwoliły nam na oszczędności związane z organizacją, a oszczędności te pozwoliły zaprosić do Bogatyni liczniejszą plejadę Artystów występujących dla Państwa, pozwoliły na znaczące, bo średnio o połowę niższe ceny biletów na urządzenia, które przyjadą do Bogatynia, a przede wszystkim pozwoliły na uruchomienie bezpłatnej dla najmłodszych Bogatynian „Strefy Karbusia”.

Dziś z dumą i satysfakcją mogę zaprosić Państwa do udziału w Karbonaliach, a zaoszczędzone środki, które przeznaczyliśmy na uatrakcyjnienie naszego święta, wierzę że Państwo wykorzystacie w jak najlepszej formie, uczestnicząc i bawiąc się razem z nami od piątku do niedzieli.

Szanowni Państwo, nowością myślę na skalę regionu będzie organizowana przez nas Karbo-Plaża. To sensacja podczas Karbonaliów i wierzę, że będzie niezwykle miejscem dla bogatyńskiej młodzieży, która znajdzie podczas tych Karbonaliów szczególne miejsce dla siebie. Karbo-Plaża umiejscowiona będzie przy wejściu na stadion przy ul. Sportowej. Wyjątkowe aranżacje i leżaki, niczym z nadmorskiej plaży. Myślę, że spodoba się młodszej części nasze-

go miasta, szczególnie polecam i zachęcam do korzystania z tego miejsca młodzież.

Plejada największych gwiazd polskiej estrady, która zawita do Bogatyni z pewnością jest wydarzeniem na skalę ogólnopolską. Wierzę, że każdy z Państwa znajdzie coś dla siebie. Chciałbym przybliżyć Państwu kilku może mniej znanych artystów, choć z pewnością i oni mają swoich fanów w Bogatyni.

Sylwia Przybysz, która gości u nas ze swoim koncertem już w piątek o godz. 18:00 to młoda polska wokalistka i youtuberka. Laureatka licznych konkursów, a jej kariera wystrzeliła w 2014 roku. Myślę, że koncert Sylwii Przybysz przyciągnie wielu młodych ludzi, od których już dziś mam sygnały, że trafiliśmy z tą artystką. Podobnie sprawa ma się, jeśli chodzi o kolejną bardzo młodą Artystkę Sylwię Lipka. Warto tutaj nadmienić, iż obie panie mimo tak młodego wieku, Sylwia Przybysz – 20 lat, Sylwia Lipka – 22 lata mają za sobą już wiele estradowych sukcesów. Pani Sylwia Lipka, która zaśpiewa dla bogatyńskiej publiczności w sobotę o godz. 19:00 to znana młodszej publiczności polska wokalistka, wideoblogerka i prezenterka telewizyjna. Liczne sukcesy Pani Sylwii, jak też chociażby jej uczestnictwo w jury krajowych eliminacji do 15 Konkursu Piosenki Eurowizji dla Dzieci zdecydowały, że nie mogło zabraknąć jej podczas tegorocznych Karbonaliów.

Kolejni Artyści, którzy zagospozą na naszej Karbonaliowej scenie, a których myślę, że nie trzeba nikomu przedstawiać to Ewelina Lisowska oraz zespoły LemON i Weekend. Panią Ewelinę Lisowską, która zaśpiewa dla nas w piątek i będzie pierwszą Gwiazdą tegorocznych Karbonaliów poznaliśmy na ekranach telewizorów już w 2011 roku w show „Mam talent”, a rok później w „X Factor. Z kolei zespół LemON to przede wszyst-

kim znany wszystkim jego założyciel, czyli Igor Herbut. Zespół ten mimo, iż założony dopiero w 2011 roku może pochwalić się licznymi sukcesami i wydanymi płytami. Ciekawostką dotyczącą zespołu LemON jest również to, że solowy utwór Igora Herbuta był ścieżką dźwiękową do filmu „Wkręcenie”. Na koncert zespołu LemON zapraszamy już w piątek o godz. 21:00. Zwieńczeniem piątkowych gwiazd będzie, myślę wszystkim dobrze znany zespół Weekend. Mimo tego, że nie każdy jest fanem muzyki Disco Polo, to z pewnością Radosław Liszewski wraz z zespołem porwą do wspólnej zabawy każdego, kto w piątkowy wieczór przyjdzie pod dużą scenę. Ten pierwszy dzień naszego wspólnego święta zakończymy dyskoteką pod gołym niebem poprowadzoną przez dobrze wszystkim znanych Marcina Woronieckiego i Marka Trzcńskiego.

Pierwszy dzień Karbonaliów zapowiada się niezwykle interesująco, ale to dopiero początek. W sobotę, proszę mi wierzyć nie zabraknie atrakcji jakie dla Państwa przygotowaliśmy. Ważnym i nieodzownym elementem Bogatyńskich Dni Węgla i Energii Karbonalia jest gotowanie zupy z dinozaura. Niezwykle popularny element naszego święta, w tym roku będzie również wzbogacony. Dzięki wspomnianym już wcześniej oszczędnościom i urozmaiceniu Karbonaliów w tegorocznej edycji będziemy mogli skosztować zarówno zupy, jak też gulaszu przygotowanego w niedzielę. Tak więc w okolicach parku z dinozaurami zapraszam Państwa w sobotę na zupę z dinozaura, a niedzielę na gulasz.

Sobota to równie atrakcyjny dzień jak piątek pod względem artystycznym i kulturalnym. Niezmiernie miło będzie nam gościć, na małej scenie niezwykle gwiazdy jakimi niewątpliwie są Pani Joanna Bartel i Pan Krzysztof Hanke. Ten niesamowity duet wraz z zespołem bawił będzie nas od godz. 17:00 na małej scenie. Zostawiając serialowego „Bercika” na małej scenie przejdźmy na scenę dużą. Tutaj parafrazując jeden z zespołów disco polowych „... nikt nie słucha, a każdy zna...” zapraszam Państwa na zespół

Cliver. Ten grający polską muzykę zespół podbija listy przebojów kanałów telewizyjnych promujących tego typu muzykę. Serdecznie zapraszam Państwa na jedyny i niepowtarzalny koncert zespołu Cliver. Sobota to nie tylko disco polo. W sobotę dla bogatyńskiej publiczności zagra i zaśpiewa klasyka muzyki pop, czyli Formacja Nieżywych Schabuff. Olek Klepacz to niepowtarzalna osobowość, który jest w stanie wciągnąć każdego do wspólnej zabawy. Sobota jednak nie kończy się koncertem niesamowitej formacji. Specjalnie dla Państwa, bogatyńskiej publiczności udało się zaprosić niezwykle gościa Dj-a, można rzec mistrza w swojej klasie, mistrza muzyki klubowej, mowa tutaj oczywiście o Grzegorzu Cebuli, czyli C-BooL-u. Ten niepowtarzalny producent muzyczny poprowadzi sobotnią dyskotekę, niezwykle ubogaconą o pokaz laserów. Czegoś takiego w Bogatyni jeszcze nie było. C-BooL bawiący nas podczas Karbonaliów 2018, niezwykle gorąco Państwa zapraszam na sobotni finał naszego święta.

Nie zwalniając tempa po sobotniej dyskotekę z C-BooL-em zapraszam Państwa na bieg uliczny, który odbędzie się w niedzielny poranek, a dokładnie o godz. 10:00. I jak już wspomniałem wcześniej niedziela to pierwszy raz, wspólne gotowanie gulaszu z dinozaura, na które serdecznie zapraszam o godz. 15:00 w okolicy małej sceny i parku z dinozaurami.

Niedziela, która rozpocznie się biegiem ulicznym, dostarczy nam również innych sportowych emocji. O godz. 17:00 zapraszam wszystkich Państwa na jedyne i niepowtarzalne Mistrzostwa Świata w Pchaniu Wózka z Węgłem. Zaraz po mistrzostwach przeniesiemy się wszyscy na dużą scenę, gdzie czeka na nas mnóstwo atrakcji. Jedną z takich atrakcji jest z pewnością koncert zespołu „SAMI”. Zespół ten powstał jeszcze w ubiegłym wieku, a zaślą takim przebojem jak „Lato 2000”. Zespół ten przez lata ulegał licznym zmianom, ale dziś zagości na bogatyńskiej scenie i specjalnie dla Państwa zagra i zaśpiewa najlepsze swoje hity. To będzie wstęp do tego co przed nami wieczorem. O godz. 19:00 zaprezentuje się przed nami Dariusz Kordek ze swoim recitalem. Ten niezwykle utalen-

towany aktor teatralny, musicalowy i filmowy z pewnością przygotuje coś, czym porwie nas wszystkich.

Niedziela, godzina 20:00, to coś na co w Bogatyni czekało wielu, przyznam, że ja sam też. Niesamowity, niepowtarzalny, obdarzony niezwykle barytonowym głosem Krzysztof Krawczyk. Pan Krzysztof to klasyka polskiej piosenki i muzyki. Przy Jego piosenkach wychowywały się pokolenia. Jestem niezwykle dumny i szczęśliwy, że Pan Krzysztof przyjął nasze zaproszenie i zechciał przyjechać i zaśpiewa dla nas swój „Parostatek” czy chociażby „Ostatni raz zatańczysz ze mną”. Czekamy z niecierpliwością na koncert Krzysztofa Krawczyka.

Niesamowitym finałem, zwieńczeniem i ukoronowaniem Bogatyńskich Dni Węgla i Energii Karbonalia 2018 będzie koncert niekwestionowanej gwiazdy, wyjątkowej pod każdym względem, niesamowitej piosenkarki, kompozytorki i autorki tekstów, Pani Edyty Górniak. Ten koncert będzie wydarzeniem na skalę wojewódzką. Pani Edyta Górniak, przyjmując zaproszenie do Bogatyni sprawiła, że najwięksi melomani przyjadą do naszego miasta, a My bogatynianie, będziemy mogli korzystać z tego dobrodziejstwa kultury już w niedzielę o godz. 21:30. Bardzo serdecznie wszystkich zapraszam i zachęcam na ten niezwykle, jedyne w regionie koncert.

Bardzo będzie mi miło jeśli skorzystacie Państwo z atrakcji jakie dla Państwa przygotowaliśmy. Chciałbym w tym miejscu podziękować przede wszystkim Naszym, bogatyńskim artystom, którzy wyrazili chęć i wystąpią na estradzie Bogatyńskich Dni Węgla i Energii Karbonalia 2018. To właśnie dzięki Wam, nasze święto tętni życiem i jest pełne niespodzianek i atrakcji. Z całego serca dziękuję.

Chciałbym w tym miejscu podkreślić, że Bogatyńskie Dni Węgla i Energii Karbonalia 2018 to nie tylko Gwiazdy i Artyści, którzy przyjęli nasze zaproszenie. Karbonalia i nasze święto to przede wszystkim Państwo, Bogatynianie. Bez Was nie byłoby tego wydarzenia, tego święta. Dziękując Państwu już dziś zapraszam i życzę miłej i udanej zabawy.

Andrzej Grzmielewicz
Burmistrz Miasta
i Gminy Bogatynia

Bogatyńskie Dni Węgla i Energii

KARBONALIA

PIĄTEK 15 czerwca

Mała scena

- 16.30** Występ Orkiestry Dętej –
Rozpoczęcie Karbokorowodu -
przy ul. Daszyńskiego 1
- 17.00** Oficjalne otwarcie
KARBONALIÓW 2018
przez Burmistrza Miasta
i Gminy Bogatynia Andrzeja
Grzmielewicza
- 17.15** Występ **Chóru Szkolnego**
z Działoszyna
- 17.45** Występ grupy wokalne
„Yamayka”
- 18.15** Występ **Klary Kisiel**
- 18.30** Występ **Nikoli Stefaniak**
- 18.45** Występ **Izabelli Czyżowskiej**
- 19.00** Występ **Bożeny Mazowieckiej**
- 19.30** Występ Kabaretu **REWERS**
- 21.00** **Dyskoteka pod gwiazdami**
prowadzi DJ
- 23.00** Zakończenie

Duża scena

Prowadzenie – Marcin Woroniecki

- 17.40** Występ **Karoliny Gowin**
- 18.00** Występ **Sylwii Przybysz**
- 19.00** **Gwiazda**
KARBONALIÓW
Ewelina Lisowska
- 21.00** **Gwiazda**
KARBONALIÓW
Zespół LemON
- 22.30** **Gwiazda**
KARBONALIÓW
Zespół Weekend
- 23.30** **Dyskoteka w rytmach Polskiego Disco**
– Marcin Woroniecki, Marek Trzcinski
- 1.00** Zakończenie



Ewelina
LISOWSKA



LemON



Weekend

SOBOTA 16 czerwca

Mała scena

- 14.00** Występ zespołu dziecięcego **Bogatynianie**
- 14.30** Występ zespołu dziecięcego **Turoszowianie**
- 15.00** Występy zespołów ludowych: **Jubilaci, Rozmaryn, Działoszynianie, Bogatynianki**
- 15.00** Wspólne gotowanie **Zupy z Dinozaura**
- 17.00** „Biesiada z Dworniakami” – biesiada śląska prowadzona przez **Joannę Bartel oraz Krzysztofa Hanke**

- 20.30** **Dyskoteka pod gwiazdami** prowadzi DJ
- 23.00** Zakończenie



Joannę Bartel oraz Krzysztofa Hanke

Duża scena

Prowadzenie – Paweł „Konjo” Konnak

- 15.00** Animacje dla dzieci – „W krainie szczęścia”
- 17.30** Koncert Coverów Seweryna Krajewskiego – Wykonanie zespół „Ambitus”
- 19.00** Występ **Sylwii Lipki**

- 20.00** Gwiazda **KARBONALIÓW**
Zespół Cliver

- 21.30** Gwiazda **KARBONALIÓW**
Formacja Nieżywych Schabuff

- 23.00** Gwiazda **KARBONALIÓW**
C-BooL

- 1.00** Zakończenie



Zespół Cliver



Formacja Nieżywych Schabuff



C-BooL
Dyskoteka przy laserach



NIEDZIELA 17 czerwca

10.00 Międzynarodowy **BIEG ULICZNY**
Start i meta - przy urzędzie (ul. Daszyńskiego 1)

Mała scena

13.00 Animacje dla dzieci –
„**Kolorowe szaleństwo**”

15.00 Wspólne gotowanie
„**Gulaszu z Dinozaura**”

16.00 Pokaz Freestyl'u piłkarskiego
w wykonaniu Mistrza Świata **Pawła Skóry**

17.00 Mistrzostwa Świata
w Pchaniu Wózka z Węgłem

19.00 Zakończenie

Duża scena

Prowadzenie – **Tomasz Kammel**



17.00 Występ Pawła „**PABLO**” Stawiarskiego

17.30 Występ **Mirelli Puchowskiej**

18.00 Występ zespołu **SAMI**

19.00 **Gwiazda KARBONALIÓW**
Dariusz Kordek - recital



**Dariusz
Kordek**

20.00 **Gwiazda
KARBONALIÓW**
Krzysztof Krawczyk



**Krzysztof
Krawczyk**

21.30 **Gwiazda
KARBONALIÓW**
Edyta Górniak

23.00 Pokaz sztucznych ogni
Uroczyste zakończenie
Karbonaliów 2018

**Edyta
Górniak**

Niezwykła „Strefa Karbusia”



„Strefa Karbusia” to nowy element, który po raz pierwszy występuje podczas Bogatyńskich Dni Węgla i Energii Karbonalia. Nowe wydarzenie, które z pewnością dostarczy wiele nieograniczonej zabawy najmłodszym Mieszkańcom Miasta i Gminy Bogatynia było oczekiwane i z pewnością spełni swoją funkcję.

„Strefa Karbusia” podczas Bogatyńskich Dni Węgla i Energii Karbonalia 2018 znajdowała się będzie na parkingu sklepu Lidl, który to sklep jest partnerem podczas organizacji tegorocznych Karbonaliów. Strefa będzie specjalnie oznaczona, a Dzieci z terenu Miasta i Gminy Bogatynia w wieku do lat 10 będą mogły korzystać z niej bezpłatnie. Warunkiem bezpłatnego korzystania będzie odbiór i założenia na rękę opaski upoważniającej do korzystania ze „Strefy Karbusia”. Opaski będą rozdawane przez Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia Andrzeja Grzmielewicza od 12 czerwca w bogatyńskim żłobku, bogatyńskich przedszkolach i szkołach. Jeśli jednak okaże się, że są Dzieci, które nie otrzymały opasek, to Rodzic, bądź pełnoletni Opiekun Dziecka może zgłosić się do Biura Karbonaliów po odbiór opasek. Biuro Karbonaliów znajduje się w budynku Urzędu Miasta i Gminy Bogatynia, przy ul. Daszyńskiego 1. Wszelkich informacji dotyczących „Strefy Karbusia”,

a także opaski będzie można odebrać także w same Karbonalia w „Domku Organizatora” znajdującym się w pobliżu małej sceny przy ul. Daszyńskiego 1.

Rodzaj opasek

Opaski, które zostaną rozdane Dzieciom z terenu Miasta i Gminy Bogatynia, są przede wszystkim opaskami bezpiecznymi. Opaski te, są bardzo mocne, wytrzymałe, wodoodporne oraz antyalergiczne. Każda z opasek jest numerowana, posiada swój własny bardzo mocny i wytrzymały klej. Każde z Dzieci otrzyma trzy kolory opasek.

- Kolor pomarańczowy, jest przeznaczony na pierwszy dzień Karbonaliów, czyli piątek, 15 czerwca. Tego dnia dzieci, aby mogły bezpłatnie i bez ograniczeń, choć zgodnie z regulaminem, korzystać ze „Strefy Karbusia” muszą założyć opaskę właśnie pomarańczową.

- Kolor niebieski powinien Dzieciom kojarzyć się z sobotą 16 czerwca, bo właśnie wtedy w „Strefie Karbusia” obowiązować będą opaski w kolorze niebieskim.

- Kolor zielony z kolei to już niedziela i to właśnie podczas finału Karbonaliów, Dzieci założą opaski w tym kolorze.

Organizator oraz Zarządca „Strefy Karbusia” w toku wielu analiz podjęli decyzję, iż opaski do „Strefy Karbusia” będą każdego dnia miały inny kolor, zarówno ze względów organizacyjnych, jak też praktycznych i dających komfort najmłodszym Mieszkańcom Miasta i Gminy Bogatynia. Zastosowanie jednej opaski na wszystkie trzy dni Karbonaliów niosłoby za sobą ryzyko utraty opaski, zniszczenia jej, a także dyskomfort spowodowany chociażby wieczorną kąpielą i snem Dziecka z opaską na ręku. Rozwiązanie jakie zafunkcjonuje podczas tegorocznych Karbonaliów daje komfort i bezpieczeństwo, że każde Dziecko będzie mogło bezproblemowo korzystać ze „Strefy Karbusia”. Wszelkich Rodziców i Opiekunów zachęcamy i prosimy o zapoznanie się z krótkim regulaminem „Strefy Karbusia” a w razie jakichkolwiek pytań bądź wątpliwości zachęcamy do kontaktu z Biurem Karbonaliów, pod adresem:

Biuro Karbonaliów
ul. Daszyńskiego 1 pokój nr 3
59-920 Bogatynia
Nr tel. 75 77 25 195 – 195
karbonalia@bogatynia.pl

Szanowni Państwo, Drogie Dzieci,

po raz pierwszy w historii Bogatyńskich Dni Węgla i Energii Karbonalia udało nam się zorganizować specjalną strefę dla naszych najmłodszych milusińskich. Dzieci z terenu naszego Miasta i Gminy będą mogły korzystać z urządzeń znajdujących się w „Strefie Karbusia” **bezpłatnie i bez ograniczeń**. Niezwykle cieszy mnie ten fakt, że ograniczenia finansowe nie dotkną najmłodszych Mieszkańców naszej Gminy i będą one mogły w pełni cieszyć się zabawą i satysfakcją jaką dadzą im urządzenia w „Strefie Karbusia”. To jeden z elementów innowacyjnych podczas Karbonaliów, ale z całą stanowczością stwierdzam, że nie ostatni. Wszelkie działania podjęte podczas organizacji Bogatyńskich Dni Węgla i Energii Karbonalia 2018 mają na celu zapewnienie dobrej, wspaniałej i niezapomnianej zabawy, czego Państwu i Państwa Poaciechom życzę.



Andrzej Grzmielewicz

Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia

REGULAMIN KORZYSTANIA ZE „STREFY KARBUSIA” PODczas BOGATYŃSKICH DNI WĘGLA I ENERGII KARBONALIA 2018

„Strefa Karbusia” jest miejscem zabawy Państwa Dzieci, do której serdecznie zaprasza Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Andrzej Grzmielewicz. Regulamin „Strefy Karbusia” powstał, aby zapewnić Państwa Dzieciom bezpieczną i bezstroską zabawę. Dlatego prosimy o zapoznanie się z nim i jego przestrzeżenie.

1. Korzystanie ze „Strefy Karbusia” dla Dzieci w wieku do 10 lat, zamieszkałych na terenie Miasta i Gminy Bogatynia jest bezpłatne.
2. Dzieci zamieszkałe na terenie Miasta i Gminy Bogatynia, aby mogły korzystać bezpłatnie ze „Strefy Karbusia” muszą posiadać opaski wydane przez Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia założone w widocznym miejscu.
3. Opaski upoważniają Dzieci korzystające ze „Strefy Karbusia” do bezpłatnego, nielimitowanego korzystania z urządzeń znajdujących się w „Strefie Karbusia”.
4. Dziecko z terenu Miasta i Gminy Bogatynia zgodnie z pkt. 1 upoważnione jest do otrzymania jednego pakietu opasek (po jednej opasce z koloru - pomarańczowa, niebieska i zielona).
5. Opaski będą wydawane od dnia 12 czerwca 2018 roku przez Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia Andrzeja Grzmielewicza w Żłobku, Przedszkolach i Szkołach oraz Biurze Karbonaliów – Urząd Miasta i Gminy Bogatynia, ul. Daszyńskiego 1, pokój nr 3.
6. Opaski wydawane są dla każdego Dziecka z terenu Miasta i Gminy Bogatynia w trzech kolorach, tj.
 - kolor pomarańczowy, bezpłatny wstęp do „Strefy Karbusia” w piątek 15 czerwca
 - kolor niebieski, bezpłatny wstęp do „Strefy Karbusia” w sobotę 16 czerwca
 - kolor zielony, bezpłatny wstęp do „Strefy Karbusia” w niedzielę 17 czerwcaUpredzaja się, że dany kolor opaski upoważnia do bezpłatnego korzystania ze „Strefy Karbusia” tylko w danym dniu.
7. Korzystanie z urządzeń w „Strefie Karbusia” zobowiązuje Dziecko po zakończeniu cyklu pracy urządzenia lub zakończonym czasie przewidzianym przez Zarządzającego do opuszczenia urządzenia i ewentualnego ponownego skorzystania w następnych cyklach, o czym mówi pkt. 3.
8. Podmiotem zarządzającym „Strefą Karbusia” jest właściciel urządzeń znajdujących się w „Strefie Karbusia” - Przedsiębiorstwo Rozrywkowe Robland.
9. Dzieci poniżej 4 roku życia nie mogą korzystać ze „Strefy Karbusia” bez opieki Rodzica bądź pełnoletniego Opiekuna.
10. Bezpłatne korzystanie ze „Strefy Karbusia” upoważnia do korzystania ze wszystkich urządzeń znajdujących się w „Strefie Karbusia” po okazaniu opaski przez Dziecko.
11. Dziecko korzystające z urządzenia zobowiązane jest do przestrzegania Regulaminu „Strefy Karbusia”
12. Dziecko niepełnosprawne wchodzi na obszar „Strefy Karbusia” tylko i wyłącznie pod opieką Rodzica lub pełnoletniego Opiekuna.
13. Jeżeli na obszarze „Strefy Karbusia” przebywa maksymalna liczba dzieci, zarządca może regulować wejścia do „Strefy Karbusia”.
14. Dzieci i Rodzice, bądź Opiekunowie Dziecka są zobowiązani do przestrzegania Regulaminu i poleceń Zarządzającego.
15. Dzieci korzystające ze „Strefy Karbusia” uprasza się o zdjęcie wszelkiej biżuterii dziecięcej oraz przedmiotów stanowiących potencjalne niebezpieczeństwo w czasie zabawy.
16. Zabrania się spożywania pokarmów, picia napojów oraz żucia gumy w czasie zabawy na obszarze „Strefy Karbusia”.
17. Za zniszczenie lub uszkodzenie przez dziecko urządzeń będących znajdujących się w „Strefie Karbusia” odpowiedzialność ponosi Rodzic lub pełnoletni Opiekun.
18. Dziecko, które w czasie zabawy będzie stanowiło potencjalne zagrożenie dla siebie i otoczenia będzie upomniane przez Zarządcę. W przypadku, gdy pomimo tego nadal będzie sprawiać problemy, poproszone zostanie o opuszczenie „Strefy Karbusia”, po uprzednim zawiadomieniu Rodzica lub pełnoletniego Opiekuna.
19. Na obszarze „Strefy Karbusia” zabrania się palenia tytoniu i spożywania alkoholu oraz nie mogą znajdować się osoby po spożyciu alkoholu bądź środków odurzających.
20. W „Strefie Karbusia” zabrania się podejmowania zachowań, które mogą wywołać upadek lub inny uszczerbek na zdrowiu Dziecka, Rodzica lub Opiekuna.
21. Zabrania się wnoszenia na obszar „Strefy Karbusia” wszelkich przedmiotów, które mogą stanowić potencjalne zagrożenie.
22. Zabrania się wnoszenia własnych zabawek na obszar „Strefy Karbusia”.
23. Użytkownicy „Strefy Karbusia” zobowiązani są do zachowania czystości i porządku.
24. Zarządzający „Strefą Karbusia” oraz organizator Bogatyńskich Dni Węgla i Energii Karbonalia 2018 nie ponoszą odpowiedzialności za bezpieczeństwo osób przebywających na obszarze „Strefy Karbusia”, a nie przestrzegających regulaminu lub innych powszechnie przyjętych reguł bezpieczeństwa, a w szczególności nie odpowiadają za szkody lub krzywdy będące następstwem niedostosowania zabawy do wieku dziecka i umiejętności dziecka.
25. W czasie zabawy na obszarze „Strefy Karbusia” mogą być wykonywane zdjęcia przez ekipę Zarządzającego lub Organizatora Bogatyńskich Dni Węgla i Energii Karbonalia 2018 celem ich publikacji na stronach internetowych oraz innych materiałach promocyjnych, na co korzystający z zabaw na obszarze „Strefy Karbusia” i ich Rodzice lub Opiekunowie wyrażają zgodę.
26. Uczestnictwo Dziecka w „Strefie Karbusia” jest równoznaczne z akceptacją przez Rodzica lub Opiekun niniejszego regulaminu korzystania z zabaw dla dzieci na obszarze „Strefy Karbusia”.

Dzień Dziecka

Wyjątkowy Dzień Dziecka odbył się 1 czerwca na stadionie przy ul. Sportowej. Tego dnia na dzieci czekało mnóstwo fantastycznych atrakcji. Wśród nich znalazły się koncerty bogatyńskich, młodych artystów, zabawy z animatorami, dmuchańce oraz pokazy historyczne.

Największą jednak niespodzianką był koncert Majki Jeżowskiej, który przyciągnął pod scenę liczną publiczność. Zarówno dzieci, młodzież, jak i dorośli razem z Majką śpiewali jej największe przeboje. Atrakcją były również rozdawane przez artystkę zdjęcia, plakaty i płyty. Po koncercie fa-

ni mogli liczyć na autograf oraz wspólne zdjęcie.

Gminny Dzień Dziecka oficjalnie otworzył Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Andrzej Grzmielewicz, który życzył Dzieciom dobrej zabawy i niezapomnianych wrażeń.

Popularnością wśród najmłodszych cieszyły się przygo-

towane specjalne na tę okazję czapeczki oraz słodkości. Dzieci z chęcią korzystały z dmuchanych zamków oraz zabaw z animatorami. Nie zabrakło mydlanych baniek, znanych maskotek, malowania twarzy czy kolorowych baloników.





Jubileusz 35-lecia działalności

25 maja odbyła się uroczystość z okazji Jubileuszu 35-lecia działalności Koła Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej w Bogatyni. W uroczystości udział wzięły rodziny podopiecznych zrzeszonych w strukturach Koła oraz licznie zebrani goście, wśród których byli: przedstawiciele samorządu, duchowieństwo, członkowie zaprzyjaźnionych organizacji pozarządowych, Dobroczynicy i Przyjaciele współpracujący z Kołem.

Jubileuszowe uroczystości były doskonałą okazją, aby podkreślić dotychczasowe dokonania, a także przybliżyć historię Koła oraz jego działalność.

Zaproszeni goście w swoich wystąpieniach podkreślali jak ważna i potrzebna jest praca Koła, w stronę członków Koła kierowano wiele ciepłych słów i życzeń.

Biskup Pomocniczy Diecezji Legnickiej Marek Mendyk w swoim wystąpieniu nawiązał do wieloletniej współpra-

cy z bogatyńskim Kołem oraz życzył samych pomyślności na kolejne lata działalności.

Burmistrz Andrzej Grzmielewicz podczas spotkania dziękował członkom Koła za pełną poświęcenia służbę na rzecz drugiego człowieka. Życzenia oraz gratulacje na ręce Pani Emilii Kurzątkowskiej złożyli: Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Andrzej Grzmielewicz, Sekretarz Gminy Aleksandra Tobiasz oraz Przewodniczący Rady Miejskiej w Bogatyni Krzysztof Peremicki.

Jubileusz był wspaniałą okazją do wydania publikacji o historii Koła. Album ukazuje 35 lat działalności Koła. Bogato ilustrowana publikacja pokazuje jak wiele działań zostało podjętych i jak dużo udało się osiągnąć.

Jubileusz to także podziękowania dla osób, które wspierają działalność Koła. Na wniosek Koła Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej w Bogatyni przyznano szczególnie zasłużonym osobom odznakę Serce na Dłoni, a także wręczono listy gratulacyjne.

W części artystycznej wystąpili: Aleksander Domagałski z Warsztatu Terapii Zajęciowej w Bełchatowie oraz Chór ze Szkoły Podstawowej im. Jadwigi Śląskiej w Działoszynie.



115-lecie budynku, 50-lecie działalności BOK
oraz Dzień Działacza Kultury

Święto Kultury

24 maja 2018 r. o godzinie 18.00 w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury odbył się koncert wspaniałego polskiego artysty Marka Piekarczyka.

Dzień 24.05.2018 r. dla Bogatyńskiego Ośrodka Kultury był wyjątkową datą, ze względu na to, że w tym jednym dniu obchodziliśmy aż trzy święta. 115-lecie powstania budynku, 50-lecie działalności Bogatyńskiego Ośrodka Kultury oraz

Dzień Działacza Kultury. Z tej wyjątkowej okazji na deskach BOK zagościł Marek Piekarczyk – nietuzinkowy artysta, który zachwycił zgromadzoną publiczność najśłynniejszymi piosenkami wykonawców takich jak Krzysztof Klenczon,



Tadeusz Nalepa, Czerwone Gitary i wielu innych. Panu Markowi towarzyszyli muzycy Tadeusz Apryjas i Jacek Borowiecki. W ramach obchodów Dnia Działacza Kultury, została zorganizowana wystawa „Elektrownia Kultury”, w której udział wzięli pracownicy Bogatyńskiego Ośrodka Kultury. Serdecznie zapraszamy do obejrzenia wystawy, która dostępna jest w Galerii stopART do końca czerwca 2018.

AKCJA LATO

Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci **od 7 roku życia** na zajęcia sportowe i rekreacyjne. Zajęcia odbywają się w dniach **od 2 do 27 lipca** od poniedziałku do piątku w godz. od 10⁰⁰ do 14⁰⁰

Bogatyński Ośrodek Kultury

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci **od 7 roku życia** na: zajęcia dziennikarskie, zajęcia wokalne, projekcje filmów, zabawy integracyjne, warsztaty fotograficzne, warsztaty malarskie, wycieczki piesze oraz ogniska i dyskoteki. Zajęcia odbywają się w dniach **od 30 lipca do 24 sierpnia** od poniedziałku do piątku w godz. od 10⁰⁰ do 14⁰⁰

Dom Kultury w Zatoniu

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci **od 7 roku życia** na: zabawy świetlicowe, warsztaty malarskie, wycieczki piesze oraz ogniska i dyskoteki. Zajęcia odbywają się w dniach **od 2 do 27 lipca** od poniedziałku do piątku w godz. od 10⁰⁰ do 14⁰⁰

zajęcia są nieodpłatne

Bogatyński Ośrodek Kultury

Konkurs Piosenki i Pieśni

W piątek, 18 maja 2018 r. o godz. 15.00 w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury odbył się Otwarty Konkurs Piosenki i Pieśni Patriotycznej.

Ideą konkursu było przygotowanie do godnego i świadomego celebrowania setnej rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości, pobudzenie świadomości i umocnienie tożsamości narodowej mieszkańców oraz aktywizacja całej spo-

leczności lokalnej poprzez muzykę, słowa, wykonanie i interpretację. Jury w składzie: Jerzy Bzowski (przewodniczący), Artur Wiczorek, Stanisława Sochacka, Sylwester Piechurski postanowiło przyznać następujące miejsca i wyróżnienia.

W kategorii Zespoły Wokalne: 1 miejsce - Chór z Działoszyna, 2 miejsce - Zespół Wokalny SP 1 Bogatynia, 3 miejsce - Zespół Supermocni. W kategorii Zespoły Wokalno Instrumentalne: 1 miejsce - Zespół IZIS, 2 miejsce - Zespół Jubilaci, 3 miejsce - Zespół Niezapominajki, Wyróżnienie - Zespół Działoszynianie. W kategorii Soliści: 1 miejsce - Małgorzata Parada, 2 miejsce - Sara Dymarska, 3 miejsce - Amelia Sobala, Wyróżnienia zdobyły Wiktoria Jadczyk, Klaudia Piestrzyńska, Julia Bodziony i Izabella Czyżowska. W przerwie podczas obrad jury wystąpił zespół wokalny Yamayka oraz Chór z Działoszyna. Zwycięzcy otrzymali wyjątkowe statuetki oraz dyplomy. Wszystkim uczestnikom składamy serdeczne gratulacje i podziękowania. Laureaci wezmą udział w nagraniu okolicznościowej płyty CD, która zostanie wydana z okazji setnej rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości.

Organizatorzy: Urząd Miasta i Gminy Bogatynia, Bogatyński Ośrodek Kultury.

Honorowy patronat nad konkursem objął Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Andrzej Grzmielewicz.



Bogatynia dawniej i dziś 2018

Quiz wiedzy

Kolejna edycja Quizu wiedzy o Bogatyni „Bogatynia dawniej i dziś” za nami. Impreza odbyła się we wtorek 29 maja 2018 roku.

Konkurs ten ma wieloletnią tradycję i spotyka się z dużym zainteresowaniem ze strony dzieci, młodzieży, a także nauczycieli. Celem przyświecającym organizacji quizu jest poszerzenie horyzontów wiedzy, poszukiwanie ciekawostek historycznych, zgłębianie tajemnic życia społeczno-gospodarczego, politycznego oraz

kulturalnego Miasta i Gminy Bogatynia. Quiz tradycyjnie przybrał formę testu oraz prezentacji multimedialnej. Dziękujemy wszystkim laureatom, uczestnikom oraz ich opiekunom za wzięcie udziału w Quizie wiedzy o Bogatyni i zapraszamy za rok! Lista nagród i laureatów dostępna na stronie www.bok.art.pl.



Zmagania najmłodszych

Olimpiada Sportowa Przedszkolaków

26 maja na stadionie sportowym przy ul. Białogórskiej, 160 przedszkolaków z 8 przedszkoli Miasta i Gminy Bogatynia wzięło udział w XI Olimpiadzie Sportowej Przedszkolaków. Organizatorem zawodów był Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni. Najmłodszy sportowcy naszej gminy w wieku od 4 do 7 lat wystartowali w trzech konkurencjach: bieg na 40 metrów, rzut piłeczką, skok w dal.

W przerwach między konkurencjami dzieci bawiły się na zamkach dmuchanych przy konkurencjach rekreacyjnych oraz przy stanowiskach zorganizowanych przez Stowarzyszenie Sportowe Gladiator i Football Academy.

Miejsca uzyskane przez każde przedszkole miały wymiar jedynie symboliczny, bowiem wszyscy zawodnicy byli zwycięzcami olimpiady, każdy przedszkolak otrzymał złoty medal, dyplom i nagrodę w postaci pamiątkowej czapeczki, a przedszkola wspaniałe puchary i nagrody rzeczowe.

Otwarcie olimpiady było bardzo uroczyste, spod Urzędu Miasta i Gminy w Bogatyni wybiegła specjalnie przygotowana

na tą okazję sztafeta lekkoatletów z klubu MKS Szerszeń Bogatynia oraz reprezentant Stowarzyszenia Sportowego Gladiator, a zarazem Radny MiG Filip Barbachowski niosąc płomień olimpijski, z którym wbiegli na stadion sportowy OSiR wraz z reprezentacją w postaci 4 przedszkolaków. Sztafetę przywitani nasi wspaniali młodzi sportowcy, rodzice, opiekunowie oraz dyrektorzy przedszkoli.

Po tej doniosłej chwili Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Pan Andrzej Grzmielewicz i Zastępca Burmistrza ds. Inwestycji Pan Konrad Wysoki oraz Dyrektor OSiR Andrzej Rogojsza uroczystie otworzyli olimpiadę życząc sportowcom wspaniałych wyników i przede

wszystkim niezapomnianych wrażeń, po czym wspólnie z dziećmi wypuścili w niebo morze kolorowych balonów i rozpoczęto zawody.

Jak zawsze nad prawidłowym przebiegiem konkurencji czuwali wykwalifikowani sędziowie, a nad bezpieczeństwem dzieci kadra pedagogów i zespół ratownictwa medycznego. Wszystkie przedszkolaki bardzo dzielnie się spisały rewelacyjnie radząc sobie z wszystkimi przygotowanymi konkurencjami, na pewno wielu z nich wyrosnie w przyszłości na wspaniałych sportowców i będą przynosić chlubę swoim szkołom i naszej gminie.

Dziękujemy dyrektorom oraz opiekunom przedszkoli za pomoc i zaangażowanie, a wszystkim najmłodszym sportowcom naszej gminy za wspaniałą sportową rywalizację, gratulujemy wyników i życzymy wielu sukcesów.



Międzynarodowa Olimpiada Przedszkolaków

Na Wspólnej Drodze

W sobotę, 26 maja 2018 r. na Styku Trzech Granic odbyła się „Międzynarodowa Olimpiada Przedszkolaków” będąca częścią międzynarodowego festynu „Na Wspólnej Drodze”.

W zawodach sportowo-rekreacyjnych wzięły udział dzieci z Przedszkola Publicznego nr 3 w Bogatyni, Przedszkola Publicznego nr 4 w Bogatyni, Przedszkola Publicznego nr 5 w Bogatyni, Przedszkola Publicznego nr 6 w Bogatyni, oraz nasi koledzy z Niemiec i Czech.

Pogoda była piękna, otwarcie Olimpiady było bardzo uroczyste. Najpierw przedstawiciele przygranicznych miast złożyli kwiaty pod pomnikiem, następnie Zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia Pani Monika Oleksak zaprosi-

ła wszystkie dzieci do wspólnej sportowej zabawy i rywalizacji w duchu „Fair Play”. Każde przedszkole wystartowało w pięciu konkurencjach: rzutach do celu, strzałach na bramkę, skoki w workach, przejście przez tunel, tor przeszkód. Szóstą dodatkową stacją było Stowarzyszenie Sportowe Gladiator, przy którym dzieci mogły sprawdzić swoje siły wykonując Spacer Farmera. Do końcowej klasyfikacji liczył się wynik całej drużyny, choć punkty i miejsca miały znaczenie tylko symboliczne. Każdy uczestnik

był bowiem zwycięzcą Olimpiady i otrzymał złoty medal. Liczyła się przede wszystkim wspólna zabawa.

Po około 1,5 godzinnych zmaganiach „małych sportowców” rozpoczęła się ceremonia zakończenia „Międzynarodowej Olimpiady Przedszkolaków”. Przedszkola otrzymały pamiątkowe dyplomy i puchary, a uczestnicy złote medale.

Dziękujemy dyrektorom oraz opiekunom przedszkoli za pomoc i zaangażowanie, rodzicom za liczne przybycie i głośny doping swoich pociech, a wszystkim przedszkolakom za wspaniałą rywalizację.



Sportowa rywalizacja

III Międzynarodowy Festiwal Sportu

III Międzynarodowy Festiwal Sportu Bogatynia 2018 przeszedł do historii. W sobotę 19 maja sportowcy rywalizowali w wielu dyscyplinach zarówno drużynowych jak i indywidualnych.

Podczas III Międzynarodowego Festiwalu Sportu zawodnicy zmagali się z takimi konkurencjami jak: badminton, tenis stołowy i ziemny, piłka nożna, siatkówka, streetball, zawo-

dy pływackie, taekwondo i na skateparku, czy też maswrestling, podciąganie na drążku, wyciskanie sztangi leżąc a także kręgle, crossfit i piłkarzyki. Wszyscy zwycięzcy otrzymali

pamiątkowe medale, dyplomy, a także nagrody rzeczowe.

Organizatorzy gratulują wszystkim uczestnikom czystej sportowej rywalizacji z zachowaniem zasad fair-play i zapraszają na IV Międzynarodowy Festiwal Sportu, który odbędzie się wiosną 2019 roku.





**Uroczystość Bożego Ciała
w parafii św. Ap. Piotra i Pawła**

Pan idzie z Nieba

Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Pana Jezusa przypomina nam o obecności Chrystusa w Najświętszej Eucharystii, którą sprawujemy codziennie na całym świecie, ale tylko w Boże Ciało idziemy w uroczystej procesji śpiewając pieśń: „Zróbcie Mu miejsce, Pan idzie z nieba, pod postaciami ukryty chleba. Zagrody nasze widzieć przychodzi i jak się dzieciom Jego powodzi...”

W tym uroczystym dniu dzieci, które w ubiegłym roku przystąpiły do I Komunii św. obchodziły Rocznicę tego wydarzenia, a Msza św. była sprawowana w ich intencji.

Po kazaniu została poświęcona figura św. Floriana i wręczona prezesowi Ochotniczej Straży Pożarnej w Bogatyni

Krzysztofowi Suszczyńskiemu. Figura zostanie umieszczona na fasadzie remizy strażackiej. Niech św. Florian - patron strażaków - przypomina o męstwie i odwadze, która winna cechować ludzi niosących pomoc we wszelkich zagrożeniach.

Składamy serdeczne podziękowanie Parafianom, któ-

rzy przygotowali i ukwiecili ołtarze, dziękujemy górnikom i energetykom za uświetnienie uroczystości, dziewczynkom za sypanie kwiatów i wszystkim dzieciom uczestniczącym w procesji. Dziękujemy młodzieży, ministrantom i lektorom, przedstawicielom parafialnych grup modlitewnych i stowarzyszeń oraz wszystkim, którzy uczestniczyli w tegorocznej „upalnej” procesji na Boże Ciało. „Panie Jezu, doprowadź nas na wiekiustą ucztę z Tobą w niebie!”



Bogatynia od kuchni



„Sałatka z truskawkami i kurczakiem balsamico”

W tym numerze polecamy Państwu sałatkę z truskawkami i kurczakiem balsamico. Oryginalny pomysł na lekką letnią przekąskę.

Składniki (2 porcje): mix sałat (np. z czerwoną sałatą radicchio), 2 pojedyncze filety z kurczaka, 100 g sera feta, ok. 250 g truskawek, 2 łyżki oliwy extra vergine, 6 łyżek octu balsamicznego, 1 łyżka miodu, 1/2 cytryny.

Przygotowanie: Sałatę rozłożyć na półmiski. Filety z kurczaka oczyścić z błonek i kostek, doprawić solą, pieprzem, polać 2 łyżkami oliwy i 4 łyżkami octu balsamicznego, wy-

mieszać i odłożyć na ok. 15 minut. Piekarnik nagrzać do 200 stopni C. Rozgrzać patelnię (grillową lub zwykłą). Wyjąć filety z marynaty (marynatę zachować) i położyć na patelni, smażyć przez 2,5 minuty, następnie przewrócić na drugą stronę i powtórzyć smażenie przez kolejne 2,5 minuty. Przełożyć na blaszkę lub do naczynia żaroodpornego, polać pozostałą marynatą i wstawić do piekarnika na 10 minut. Na patelnię po kurczaku wlać sok z cytryny, 2 łyżki octu balsamicznego oraz miód. Wymieszać, podgrzać do uzyskania jednolitej konsystencji i zlać do sosjerki. Wykorzystać jako sos balsamiczny do sałatki. File-

Składniki (4 porcje): (2 porcje): mix sałat (np. z czerwoną sałatą radicchio), 2 pojedyncze filety z kurczaka, 100 g sera feta, ok. 250 g truskawek, 2 łyżki oliwy extra vergine, 6 łyżek octu balsamicznego, 1 łyżka miodu, 1/2 cytryny.

ty kurczaka wyjąć z piekarnika i odczekać ok. 1 - 2 minuty przed pokrojeniem. Na sałacie ułożyć połówki truskawek, fetę pokrojoną w kosteczkę oraz pokrojonego na kawałki kurczaka. Podawać z sosem balsamicznym. Smacznego!



www.kwestasmarku.com

Kino KADR

Pełny repertuar kina na stronie www.bok.art.pl



„Han Solo: Gwiezdne Wojny - historie”

Han Solo (Alden Ehrenreich) to autsajder, który podróżuje przez galaktykę swoim statkiem. Podczas śmiałych eskapad w głąb przestępczego półświatka poznaje wspaniałego Chewbaccę (Jonas Suotamo), swojego drugiego pilota. Spotyka też uzależnionego od hazardu Lando Calrissiana (Donald Glover). Wyprawa ta ukształtuje go na jednego z największych bohaterów sagi „Gwiezdných wojen”.



(2D, 3D, dubbing, napisy)

Produkcja: USA
gatunek: przygodowy
29.06.2018 r., 17.00 (napisy, 3D)
30.06.2018 r., 17.00 (napisy, 3D)
1.07.2018 r., 17.00 (dubbing, 2D)
2.07.2018 r., 17.00 (dubbing, 3D)
3.07.2018 r., 17.00 (napisy, 2D)

Ceny biletów: 17,00 zł normalny, 15,00 zł ulgowy, 5,00 zł okulary do seansów 3D.

„Dziedzictwo. Hereditary”

Śmierć Ellen, seniorki rodziny Grahamów, nie mogła być dla nikogo zaskoczeniem. Natomiast to co nastąpiło po niej, dla wszystkich było szokiem. Rodzina Annie, córki Ellen, wkrótce po pogrzebie zaczyna doświadczać niepokojących zjawisk. Początkowo tłumaczy je sobie żałobą i przemęczeniem, ale wkrótce zdarzenia przybierają tak tragiczny i potworny obrót, że jasnym staje się, iż na rodzinie Grahamów ciąży mroczne dziedzictwo.



(2D, napisy)

Produkcja: USA
gatunek: dramat, horror

29.06 - 3.07.2018 r.
godz. 20.00
napisy, 2D

Ceny biletów: 17,00 zł normalny, 15,00 zł ulgowy, 5,00 zł okulary do seansów 3D.

Twoja najlepsza
muzyka...

artradio

radio Bogatynia 104.8 FM



www.artradio.pl

Poniedziałek

07:05 - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik
08:05 - „Poranek z Artradiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek i Sławek Legeżyński
12:05 - „Wehikuł Czasu” - Jarek Żelazo
13:05 - „No To Gramy” - Muzyczna non stop
16.06 - „Popołudnie z Artradiem” - Sylwia Trzonkowska
20:05 - „Dobranocka do podusi bez tatuśia i mamusi” - Aldona Walczak
20:40 - „No to Gramy” - Muzyka non stop
Co godzinę serwis informacyjny

Wtorek

07:05 - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik
08:05 - „Poranek z Artradiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek i Sławek Legeżyński
12:05 - „No to Gramy” - Muzyka non stop
16.06 - „Popołudnie z Artradiem” - Sylwia Trzonkowska
19:05 - „Muzyczne, historycznie i okolicznie” - Agnieszka Salata
20:05 - „Dobranocka do podusi bez tatuśia i mamusi” - Aldona Walczak
Co godzinę serwis informacyjny

Środa

07:05 - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik
08:05 - „Poranek z Artradiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek i Sławek Legeżyński
12:05 - „No to Gramy” - Muzyka non stop
16.06 - „Popołudnie z Artradiem” - Sylwia Trzonkowska

20:05 - „Dobranocka do podusi bez tatuśia i mamusi” - Aldona Walczak
22:05 - „Muzyczny Kosmos” - Anna Capriss
23:45 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
Co godzinę serwis informacyjny

Czwartek

07:05 - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik
08:05 - „Poranek z Artradiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek i Sławek Legeżyński
12:05 - „No to Gramy” - Muzyka non stop
16:05 - „Szkoda Gadać” - Grzegorz Żak
18:30 - „Bogatynia w Eterze” - Adam Balcer
20:05 - „Dobranocka do podusi bez tatuśia i mamusi” - Aldona Walczak
21:00 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
Co godzinę serwis informacyjny

Piątek

07:05 - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik
08:05 - „Poranek z Artradiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek i Sławek Legeżyński
12:05 - „No to Gramy” - Muzyka non stop
16.06 - „Popołudnie z Artradiem” - Sylwia Trzonkowska
19:05 - „Sportowe Podsumowanie Tygodnia” - Maciek Czyżewski
20:05 - „Dobranocka do podusi bez tatuśia i mamusi” - Aldona Walczak
21:05 - „ArtRadiowa Lista Przebojów” - Sławek Legeżyński
23:05 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
Co godzinę serwis informacyjny

Sobota

06:10 - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik
08:00 - „Gość ArtRadia”
09:00 - „Gość ArtRadia”
11:10 - „Rozmowy zdrowiem dyktowane” - Dorota Bojakowska
12:30 - „Bogatynia w Eterze” - Adam Balcer (powtórka)
14:15 - Muzyka Pogranicza
15.00 - „Gość ArtRadia”
16:10 - „Sportowe Podsumowanie Tygodnia” - Maciek Czyżewski (powtórka)
17:10 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
18.00 „Gość ArtRadia”
godz. 6, 7, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21
podsumowanie tygodnia

Niedziela

06:10 - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik
10:30 - Transmisja Mszy Świętej z Kościoła św. Maksymiliana Marii Kolbego w Bogatyni
13:00 - „Wojna Domowa” - Iwona Majewska
15:10 - „Rozmowy zdrowiem dyktowane” - Dorota Bojakowska
17:10 - „Szkoda Gadać” - Grzegorz Żak
18:00 - „Spotkanie z Muzą” - Sylwia Trzonkowska
19:10 - „ArtRadiowa Lista Przebojów” - Sławek Legeżyński
22:10 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
23.00 - „Gość ArtRadia”
godz. 6, 7, 8, 10, 12, 15, 17, 20, 22
podsumowanie tygodnia

Komunikat

Informujemy, że istnieje konieczność dokonania opłaty administratorowi cmentarza komunalnego w Bogatyni i Porajowie za kolejne 20 lat użytkowania miejsca pod grób. Konieczność uiszczenia opłat uregulowana jest w: Dz.U.1959, nr 11 poz. 62 z późn. zmianami.

Brak opłat za kolejne 20 lat użytkowania grobu może skutkować przeprowadzeniem procedury likwidacji grobu. Szczegółowe informacje można uzyskać oraz dokonać wszelkich formalności w Biurze Cmentarza Komunalnego w Bogatyni przy ul. Kurzańskiej od poniedziałku do piątku w godz. od 7.00 do 15.00 oraz pod nr telefonu 75-77-39-946

Biuro Bezpłatnych Porad dla mieszkańców Miasta i Gminy Bogatynia zatrudnionych na terenie Czech i Niemiec

mieści się w Bibliotece Publicznej Miasta i Gminy Bogatynia.

Biuro czynne jest we wtorek i czwartek od godziny 16.00 do godziny 18.00.

W tych dniach można uzyskać wszelkie niezbędne informacje oraz pobrać druki.

Numer telefonu do biura 731 725 352 (telefon aktywny w godzinach otwarcia biura)



Wydawca: Gmina Bogatynia, ul. Ignacego Daszyńskiego 1, 59-920 Bogatynia
Redaguje zespół: Marcin Peremicki, Grzegorz Urban, Angelika Wieczorek, Marcin Woroniecki
redaktor naczelna: Katarzyna Pilipiszyn, tel. 75 77 25 190, e-mail: redakcja@bogatynia.pl
redaktor techniczny: Piotr Grenda

Druk: Drukarnia Top Druk, ul. Nowogrodzka 151 a, 18-400 Łomża,
www.drukarniatop.pl ISSN: 2299-9868 Nakład: 5000 egz.

www.bogatynia.pl

Kod QR do wersji PDF

